

# Reaching Out

Volumen 27, Número 2

Abril 2012

Bienvenidos

PAGINA 2

Desde Adentro

PAGINA 3

Desde Afuera

PAGINA 10

Hoja de Pedido

PAGINA 16

## Del Editor

*¡Bienvenido a Reaching Out! Si estás experimentando la recuperación en el interior o exterior de una prisión, este boletín de noticias de los Servicios Mundiales de NA es para ti. Como dice nuestra literatura, “el valor terapéutico de un adicto que ayuda a otro no tiene igual”. Reaching Out está diseñado para ayudar a los adictos encarcelados a conectarse con el programa de NA y mejorar los esfuerzos de HeI.*

*Hay dos secciones; “Desde Adentro” está lleno de cartas de los adictos en prisión que comparten su experiencia, fortaleza y esperanza, que han encontrado y mantienen la recuperación de la adicción a través de NA. En la segunda sección, “Desde Afuera”, los miembros de NA en el exterior y los subcomités de Hospitales e Instituciones tienen la oportunidad de ofrecer su experiencia, fortaleza y esperanza. Muchas de estas cartas vienen de los miembros que están profundamente comprometidos a llevar el mensaje de recuperación de NA a los adictos que no pueden asistir a las reuniones regulares. Tú también puedes encontrar la experiencia personal de los miembros que escucharon el mensaje de NA en el interior y ahora están viviendo y disfrutando la vida en el exterior.*

*Estimulamos la remisión de artículos a Reaching Out de parte de miembros y subcomités de HeI. Ten en cuenta que somos más propensos a publicar los artículos que se centran en como NA ha ayudado a una persona a recuperarse durante su encarcelamiento, en lugar de aquellos que se concentran en los horrores de la adicción. ¡Gracias por ayudarnos a llevar nuestro mensaje de esperanza! Envía todas las remisiones a Reaching Out; NAWS, PO BOX 9999, Van Nuys, 91409-9999; EE.UU, o por correo electrónico a [HandI@na.org](mailto:HandI@na.org).*

**¡Comparte tu gratitud en *Reaching Out*! Necesitamos cartas de miembros que encontraron NA desde adentro y que hoy en día mantienen su recuperación afuera. Si este eres tú, o tienes una historia de H&I conmovedora, por favor comparte tu experiencia, fortaleza y esperanza. Esta edición presenta en la página 14 una hoja de trabajo para ayudar a nuestros miembros a contribuir. Herramientas adicionales para *Reaching Out* están disponibles en nuestro sitio web:**

**[www.na.org/ID=reaching\\_out-index](http://www.na.org/ID=reaching_out-index)**

Nuestros plazos de publicación previstos son los siguientes:

| Número       | Fecha Límite       |
|--------------|--------------------|
| Julio 2012   | 15 de abril 2012   |
| Octubre 2012 | 15 de julio 2012   |
| Enero 2013   | 15 de octubre 2012 |
| Abril 2013   | 15 de enero 2013   |

# DESDE ADENTRO



Querida *Reaching Out*,

Mi nombre es DH y actualmente estoy encarcelado en Queensland, Australia. He pasado la mayor parte de mi vida adulta en prisión. Estoy cerca de cumplir los 41 años. La mayoría de mis crímenes los he cometido bajo la influencia de sustancias.

Encontré NA en prisión y estaba asombrado de ver con cuántas personas yo podría relacionarme. NA me ayudo a empezar a abrirme sobre mis problemas. Gracias a NA, comprendí que mi uso de sustancias tiene mucho que ver con el abuso que sufrí siendo un niño. Tenía miedo de dormir. Podía estar despierto por días y días debido a un terror muy arraigado provocado por personas que me tocaban mientras dormía cuando era joven. Gracias a NA pude sentirme seguro al ser honesto, y fui capaz de buscar ayuda de un especialista.

Pretendo seguir atendiendo a las reuniones de NA cuando esté libre. He hecho muy buenas amistades en estos cuartos. Esta vez, estoy recluso solo por poco tiempo y finalmente puedo mirar hacia un futuro positivo. Estoy realmente cansado de vivir en una cuneta. Quiero mantenerme limpio y ayudar a otras personas. Hay un gran problema de drogas de donde provengo. Quiero tener la posibilidad de ayudar a otros a recuperarse de esta enfermedad mortal.

DJH, Australia

Querida *Reaching Out*,

Mi nombre no es importante. Lo importante es el hecho de que soy un adicto y ahora lo sé.

He estado en recuperación desde el 1 de enero de 1995. Empecé mi limpieza en el Sur de California, pero encontré mi hogar de NA en Sinaloa, México. Mi primer año limpio fue un regalo. En mi segundo año, tuve que esforzarme un poco más. Lo logré y le debo todo esto a mi padrino. El es el mejor ejemplo de integridad que he podido conocer. Recuerdo la primera vez que estuve limpio, pensé que lo sabía todo. Estaba recién salido de la cárcel después de una condena leve.

Mi padrino me dijo que asistiera a 90 reuniones en 90 días. Me dijo que me sentara, me callara y tratara de escuchar en esos primeros 90 días, porque no tenía

nada de recuperación para compartir. Escogí a mi padrino porque él era un tipo duro. Justo como yo, pero limpio. Tomaba muy en serio su recuperación y esperaba lo mismo de mí. El no tenía tiempo (decía) para ser mi niño.

Después de mis primeros 90 días, quería empezar a trabajar los pasos. Mi padrino me dijo que leyera el Primer Paso todos los días durante 30 días sin dejar de hacerlo ni un solo día. Después de completar los 30 días, le dije que lo había hecho y que estaba listo para empezar a escribir. El me dijo que leyera el Primer Paso una vez más 30 días consecutivos. ¡Enloquecí!

Use palabras soeces y le dije: “¡Dijiste que después de leerlo por 30 días, podría empezar a escribir!”. El solo sonrió y dijo: “No, te dije que empezarías a escribir cuando estuvieras listo y no lo estás”. Me dijo que mirara la forma en la que había reaccionado solamente porque no había logrado hacer las cosas a mi manera. Me explico que necesitaba aprender a aceptar la vida tal como es. Me dijo que antes de caminar por esta vida, debía aprender a gatear. Después de eso, aprendí a callar y confiar en él.

Después de 16 años en recuperación, estaba en un estancamiento espiritual. Parecía que cada puerta que tocaba me la tiraban en la cara. Nada iba bien en mi vida. No lograba identificar que estaba mal, así que le pedí ayuda a mi padrino. El me dijo que hablara con mi Poder Superior para encontrar una respuesta.

Estaba sentado en una reunión cuando la respuesta llegó a mí como una bofetada. Los principios espirituales de honestidad, receptividad y buena voluntad son la base de nuestra forma de vida. Estaba luchando porque no estaba siendo honesto. Necesitaba regresar a las bases – ¡qué vergüenza de mí! Con 16 años limpio y viviendo en México, tenía que enfrentar el hecho de era buscado en Estados Unidos.

Sabía que no podía vivir más sin honestidad, así que me entregue. Finalmente tenía que enfrentar la música. Fui sentenciado a 32 meses en prisión y tres años de libertad condicional. Ahora estoy haciendo mi programa desde adentro y me siento genial conmigo mismo. Desafortunadamente, perdí mi libreta telefónica mientras estaba en la cárcel del condado. Sin el apoyo de mis amigos de NA, sentía que solo éramos mi Poder Superior y yo. Pero gracias a NA, nunca estoy solo. Solamente soy otro adicto que ama NA – Solo Por Hoy.

HT, CA

Querida *Reaching Out*,

Acabo de leer la sección “Desde Adentro” de la edición de julio de 2011 una vez más. Mi gratitud es tan abrumadora que pensé que podría parar de postergar (uno de mis mayores defectos) y compartir mis sentimientos de corazón. Alcancé NA hace 13 años, cuando empecé a cumplir esta condena de 19 años. Acaba de perder el uso de mi brazo derecho debido a una herida de arma de fuego. Tenía mucho dolor y lidiaba con daño de nervios, y no sabía cómo estaría aquí sin consumir.

Siempre estaba en consumo durante otras condenas, sin desear nunca lidiar con el dolor. Nunca cambié. Soy un adicto cabeza dura. Actualmente, asisto a las reuniones de NA cada vez que están disponibles. Encontré una bendición cuando descubrí *Reaching Out*. Los busqué y conseguí una suscripción. Me han enviado una copia cada tres meses durante toda mi sentencia. A través de *Reaching Out*, ustedes han compartido conmigo la importancia de las reuniones, el padrinazgo y la aplicación de los principios espirituales de los pasos en todas las áreas de mi vida...y hablo de todas las áreas.

Cuando abracé los principios, experimenté un despertar espiritual. No solamente soy impotente ante las drogas, también lo soy ante las personas, los lugares y las cosas. Soy impotente ante los oficiales de la correccional; solía darles el poder de decidir cómo debía yo pasar mi tiempo. Fingía y terminaba aislado. Estaba limpio pero aun atrapado, pagando por las consecuencias de mis actos. A través de otros adictos compartiendo en *Reaching Out*, aprendí que había una forma diferente.

Me tomó un tiempo, pero cuando empecé a trabajar los pasos mi vida mejoró. Mi familia notó los cambios en mí y eso hizo su tiempo más fácil. Mi familia hace cada día de mi sentencia conmigo. Gracias a NA y siguiendo las sugerencias, me gradué con honores en 2008. Con esto, me concedieron el privilegio de salir a reuniones regulares dos veces por semana. También me concedieron liberación para trabajar en Junio de 2011, pero aún no he empezado debido al mercado laboral y mi discapacidad.

NA y mis compañeros adictos me han ayudado con la aceptación. Ustedes me han enseñando que cuando mi nivel de aceptación cae, mi serenidad disminuye y puedo regresar al egocentrismo muy rápidamente. Estoy agradecido por tener reuniones y principios espirituales. Me faltan 13 meses de mi sentencia. Adictos como ustedes han compartido su experiencia y fortaleza, dándome la esperanza que necesitaba. Hemos cumplido mi sentencia juntos. La forma en que quiero mostrar mi aprecio es dejando que mi gratitud hable. Llevaré el mensaje al adicto que todavía sufre, tal como ustedes hicieron por mí. ¡Gracias, *Reaching Out*!

ML, NC

Querida *Reaching Out*,

Hoy en día estoy en prisión, pero siento mayor libertad ahora que la que he sentido jamás. Fui criado en el departamento de correccionales juveniles. Allí fue donde aprendí lo que según yo era necesario para ser un hombre. Estando encerrado, he asistido a reuniones toda mi vida. No iba por recuperación y no me involucraba. Ahora me doy cuenta que todavía tengo que experimentar la como un verdadero adicto.

He salido varias veces bajo libertad condicional e trataba de recuperar el tiempo perdido. Deje a un lado mi libertad por encima de cosas que yo pensé eran más importante en la vida, solamente para verme solo y sufriendo una vez más. Intente suicidarme porque pensaba que todo el mundo estaba tras de mí. Pensé que no tenía elección. Echando un vistazo a mi pasado, me hace reír.

Cuando regrese a prisión esta vez, estaba determinado a cambiar – hacerlo diferente esta vez. No fue fácil. Me encontré atrapado en dramas de patio y segregación, lo mismo de siempre...lo mismo. Tan pronto tuve la oportunidad, me inscribí en las reuniones de NA. Yo solamente quería salir de mi celda por una hora a la semana. Cuando llegue, vi personas con las que hemos estado encerrados; había conocido a algunos por años.

No eran los mismos. Las cosas de las que hablaban, yo las quería. Eran abiertos y honestos y podía identificarme con todo lo que decían. Sentí un cambio en mí durante la reunión. Solamente sentarme en el grupo me ayudó a mantener mi meta en perspectiva. Seguí regresando y me mantuve alejado del drama. Algo estaba funcionando y sentí una fuerza interior, así que hablé.

Tal vez era mi Poder Superior, pero finalmente compartí. Hice un compromiso en voz alta conmigo mismo de ser real y dar a esta cosa que llamamos NA una partida honesta. Para hacer eso, necesitaba realizar algo de trabajo de pasos. Antes de poder empezar, elegí un padrino en quien pudiera confiar. ¡Confiar era imposible para mí, así que esto fue un gran reto!

Hoy en día, he trabajado los doce pasos y los vivo cada día de mi vida. Soy padrino de otros adictos y hago un esfuerzo para mejorar mi espiritualidad. Veo la vida de otra forma, lo cual es un gran logro. Vivo solo por hoy. Es difícil explicar mi cambio interior, así que me referiré a un párrafo del Décimo Paso de la Guía para Trabajar los Pasos de Narcóticos Anónimos:

*“Trabajar el Décimo Paso hace posible que alcancemos un mayor balance y armonía en nuestras vidas. Descubrimos que somos felices y serenos mucho más seguido que antes. Sentirnos fuera de lugar se convierte en algo tan extraño que, cuando pasa, es una señal de que algo está mal. Pero podemos identificar rápidamente la causa de nuestra inconformidad realizando un inventario personal.*

*La libertad personal que se ha construido desde que empezamos a trabajar los pasos aumenta nuestras elecciones y opciones. Tenemos libertad total de crear cualquier tipo de vida que queramos para nosotros. Empezamos a buscar el significado y propósito de nuestras vidas. Nos preguntamos si el estilo de vida que elegimos ayudando al adicto que todavía sufre o haciendo del mundo un mejor lugar en alguna otra forma. Lo que estamos buscando lo encontraremos en el Undécimo Paso”.*

Los pasos de NA me han cambiado. Antes, no podía imaginar el desprendimiento y compasión que siento hoy por mis compañeros adictos. Nunca experimenté la humildad y aceptación hasta que trabajé los pasos. Hoy en día, tengo el conocimiento para lidiar con mis emociones. Soy una persona que por primera vez en mi vida ¡me gusto! Al trabajar el programa, solo he perdido los defectos que he decidido cambiar.

Ser miembro de NA significa que tengo una vida, una que yo elegí, amo y abrazo. Hoy estoy agradecido por todas las cosas en mi vida que una vez tome por merecidas. NA me ha despertado. He crecido emocional, mental, espiritual y socialmente. Hoy, tengo verdaderos amigos.

Aquellos que estamos en prisión sabemos que nos podemos drogar aquí adentro, si eso es lo que decidimos. NA me dio las herramientas para decir “no” y me regaló el respeto que necesito para continuar mi vida a la manera de NA. Hoy, la recuperación funciona ¡porque la vivo!

Gracias.

LH, OR

Querida *Reaching Out*,

Soy un adicto llamado W. Paso cada día celebrando la recuperación y luchando para salir de este desorden que he hecho. Si estás leyendo esto, existe oportunidad de que hayas estado allí. Primero conocí a NA en rehabilitación, pero sentí que era una broma. No estaba listo. Continúe cuesta abajo en el camino del auto destrucción y termine en prisión... dos veces.

Finalmente toqué fondo y ahora escribo esto dentro de los confines de los alambres de púas. Me presentaron nuevamente a NA y sentí que esta era mi última oportunidad. No sentí que tuviera otra opción de recuperación en mí. Puede sonar loco, pero en medio de esta disyuntiva, estoy sanando.

Mi experiencia de servir a NA desde adentro me ha traído alegría, satisfacción y algo de tristeza. Ser capaz de devolver algo es hermoso. Ver las luchas de mis compañeros es algo agri dulce, y cuando ellos sanan, yo me sano. Hoy en día me

estoy convirtiendo en una mejor persona, gracias a la guía de mi Poder Superior y la ayuda de mi familia de NA.

W, IN

Querida *Reaching Out*,

Tengo 42 años. He estado en la cárcel los últimos 21 años porque cometí homicidio bajo el efecto de las drogas. Nací y fui criado en el Sur de California. Cuando vine por primera vez a NA, fue porque la junta de libertad condicional decidió que necesitaba NA antes de considerarme para la misma.

Pensé que era una broma. Cuando vi a todos estos tipos hablando acerca de sus sentimientos y contando sus historias, pensé “¿Porqué ustedes no pueden ser como yo y estar y mantenerse limpios por sí solos?” Tuve que descubrir que algunas veces no es tan sencillo. Resulta que me hace sentir bien hablar acerca de NA y de tratar de ayudar a otros. Es realmente sencillo desanimarse aquí dentro porque la mayoría de las personas dicen que quieren cambios en sus vidas, pero no están realmente dispuestos a cambiar. NA me mostró que no estoy solo, y que no tengo que hacer todo esto solo.

Descubrí que podía cambiar en NA con la ayuda de mi padrino. Trabajar con él me ha dado las herramientas para mantenerme limpio, el deseo de seguir limpio y la buena voluntad para ayudar a otros con sus problemas. Ser miembro significa que pertenezco a algo más grande que yo mismo. Sé que puedo pedir ayuda a las personas y estarán allí para mí. Disfruto estar cerca de personas que al igual que yo; que tratan de ayudarse unos a otros en NA.

BM, CA



**Para: El Equipo Ejecutivo de una Prisión Estatal de California**

**De: Un Grupo de Narcóticos Anónimos**

Queremos tomar esta oportunidad para AGRADECERLES por aprobar nuestra participación en el enlace telefónico del Día de la Unidad Mundial de NA\*. Se realizó el 4 de septiembre del 2011, se realizaron 133 conexiones telefónicas, con más de 40 prisiones participando a ¡nivel mundial! Se anuncio que California fue el único estado donde todas las 33 instituciones estatales participaron en este evento. Nos dio la esperanza que hay quienes creen que realmente podemos cambiar y convertirnos en mejores personas.

Uno de nuestros voluntarios locales de NA ha hablado con nosotros acerca de este evento en nuestras reuniones regulares. El atendió el evento en persona. Cuando llego a casa, nos dijo que fue maravilloso escuchar a nuestro grupo gritando. Fue genial escuchar los oradores inspiradores que hablaron sobre su experiencia en la esperanza de dar a otros el coraje para cambiar sus vidas.

El orador principal hablo acerca del amor, cuidado y recuperación. Hablo acerca del temor de la adicción y de la esperanza de recuperación y nos recordó que cualquiera puede cambiar. Expuso lo difícil que es mantenerse limpio sin un sistema de apoyo listo para asistirte cuando lo necesites. Dijo que todos nosotros tomáramos un día a la vez, que no nos convertimos en adictos de la noche a la mañana, y que tomaría tiempo sanar. Nos dijo que no somos menos hombres por admitir que tenemos un problema, sino uno más fuerte.

Todos los que hemos participado en los grupos de NA hemos aceptado que nuestra adicción ha jugado un papel importante para que hoy estemos aquí. Saber que hay personas que se han tomado el tiempo de entendernos, nos ayuda a tener la esperanza de que nuestra vida puede ser diferente.

En conclusión, a nuestro grupo le gustaría nuevamente AGRADECER a todo el que ha colaborado con esta maravillosa experiencia. Apreciamos su continua asistencia con los programas de autoayuda aquí en la prisión estatal.

**LD, RP &SB, CA**

*\* Por favor vea el pie de la página 11.*

# DESDE AFUERA



Querida *Reaching Out*,

Anoche estuve en prisión una vez más, por dos horas exactamente. Un nuevo representante de HeI me trajo en su primera vez. El no se acordaba de mí. Para él, yo era solamente un nombre más en la lista de limpieza. Luego le recordé que yo le traje a él su primera vez en el 2004 y que ahora el zapato estaba en otro pie.

Cada vez que mi Poder Superior me trae a esta prisión en particular para realizar HeI, es especial. Lo vi desde adentro por primera vez en 1975, enfrentando una sentencia de cinco años a cadena perpetua. Cada vez que miro atrás, me siento abrumado por la gratitud que viene al saber de qué entrare y saldré la misma tarde.

Como es usual, compartí acerca de la importancia de asistir a una reunión el primer día fuera. Hable también acerca del enlace telefónico para el Día de Unidad Mundial. Compartí acerca como ahora, más que en cualquier momento de la historia, el Departamento de Correccionales y Rehabilitación de California está comprometido en hacer que NA sea accesible para los adictos encarcelados.

Había tres hombres en la reunión que habían sido transferidos desde otras instituciones y tuvieron la oportunidad de participar en el enlace del Día de la Unidad Mundial. Ellos hablaron acerca de cómo su conexión con NA se solidificó como resultado de estar en esa llamada. Un hombre habló acerca de no haber tenido la oportunidad de asistir a la reunión en el momento en que se realizó la llamada. Dijo que estaba decepcionado por perderse la llamada, pero solamente el saber que estaba sucediendo estrechó su conexión con NA.

Ese hombre está encarcelado desde hace 16 años. Habló de cómo decidió mantenerse limpio adentro hasta que sea liberado en dos o tres años. También hablo de la esperanza que las reuniones de HeI le habían dado. Me senté allí y escuché, reflexionando acerca de cómo nuestras situaciones fácilmente podrían haberse revertido. Luego en silencio agradecí a mi Poder Superior por el trabajo que me ha regalado para hacer en Narcóticos Anónimos.

Camino a casa, me detuve a tomar una solitaria cena en uno de mis restaurantes mexicanos favoritos. Ese burrito gigante vegetariano me supo mucho mejor que si lo hubiese devorado 45 minutos antes de asistir a esa reunión. En vez de apurarme en cenar antes de ir a la reunión, me tome un tiempo extra para rezar y meditar.

Creo que me ayudó a mostrarme desde una posición humilde cuando compartí mi simple mensaje de recuperación de la adicción y la institucionalización.

Mientras manejaba a casa, llame a un querido amigo para desearle bienestar. Estaba celebrando sus 30 años en Narcóticos anónimos. Resulta que acaba de llegar a su casa de realizar su reunión de H&I en la cárcel del condado. Nos reímos de la coincidencia y coincidimos en lo afortunados que somos de tener más de 50 años de recuperación entre los dos.

Mi amigo y yo hablamos acerca de que tan conveniente era el tener la oportunidad de tener esos momentos bendecidos que teníamos nosotros al ver brillar los ojos de alguien durante las reuniones de HeI. Podría escribir mas, pero no explicaría el sentimiento que hay en mi corazón y alma. Todo lo que puedo decir es “GRACIAS, NARCOTICOS ANONIMOS”.

Por siempre con amor y abrazos,

JR

*\* En cada Convención Mundial de NA, se invita a las instituciones y áreas de NA a unirse vía telefónica a la celebración de la recuperación. Este evento único permite que miembros alrededor del mundo – desde adentro o desde afuera – puedan escuchar las lecturas y a los oradores en la reunión de clausura de la CMNA, nuestra forma de celebrar el “Día de la Unidad”. Es una oportunidad de conectarse con la Confraternidad Mundial de NA y escuchar el poder del mensaje de recuperación.*

Muchos miembros de NA, grupos y comunidades diseñan arte orientado a la recuperación. Nosotros creemos que llevar el mensaje de recuperación es una actividad creativa, y las imágenes proveen un mensaje poderoso de la libertad que podemos encontrar en NA.

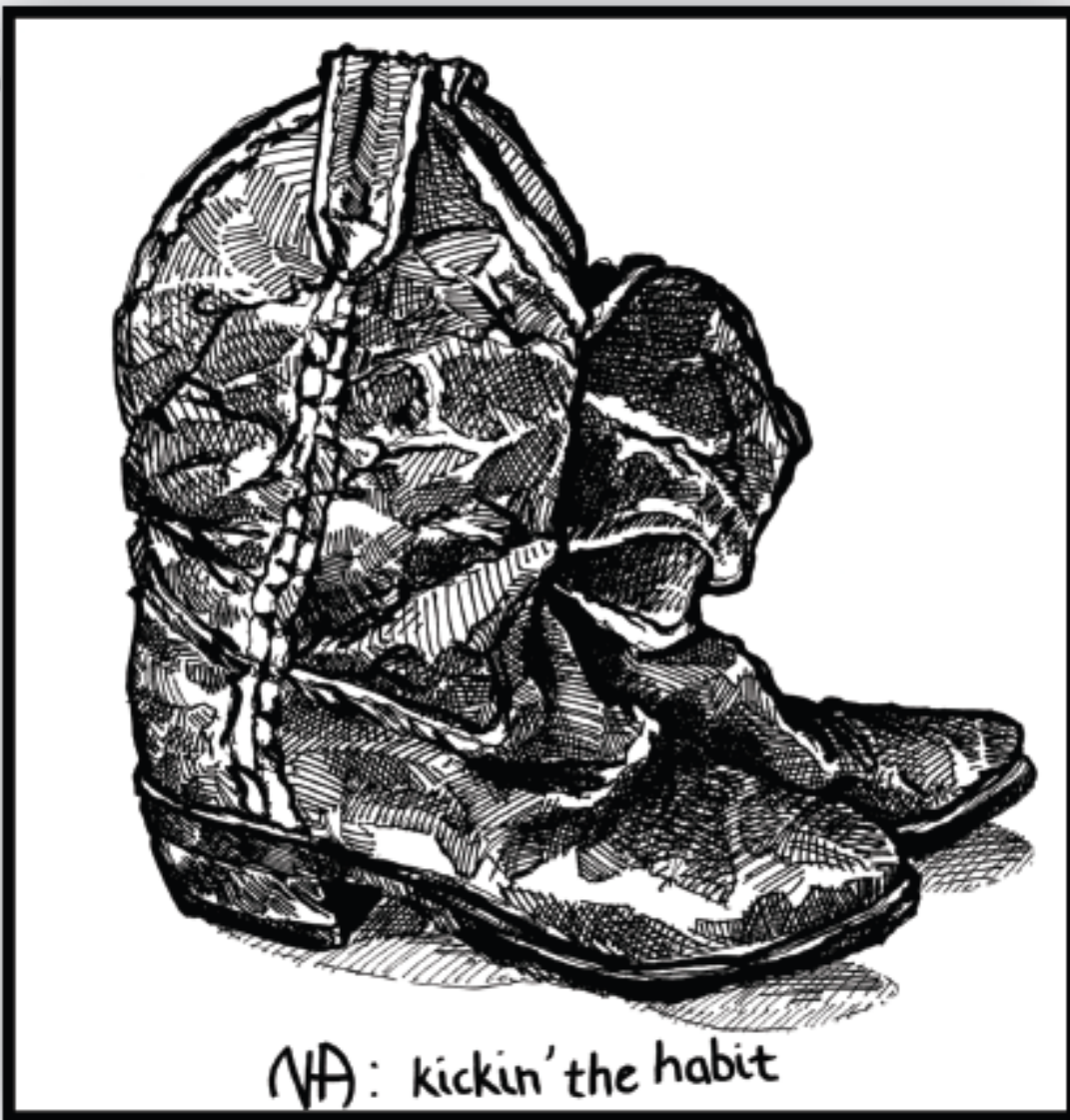


Grupo Nuevo Amanecer, MEX



## THE OUTSIDE

ART FROM



BK, NE

Si te gustaría ver tu arte impreso aquí, por favor enviar archivos jpeg o pdf a [HandI@na.org](mailto:HandI@na.org) o por correo postal a:

*Reaching Out*, c/o Na World Services;  
PO Box 9999; Van Nuys, CA 91409.



# ADENTRO / AFUERA

Estás invitado a enviar tu historia al boletín trimestral de NA, *Reaching Out*. Estamos buscando la experiencia de los miembros de NA cuya recuperación se ha mejorado mediante el trabajo con los adictos que están buscando la recuperación tras los muros. Cuéntanos acerca de tu experiencia de servicio de H & I, pasada y presente. Si eres un adicto en prisión cuya vida ha sido tocada por un voluntario de HeI, ¡por favor dale este formulario y diles que necesitamos su historia para *Reaching Out*!

¿Por qué te involucraste con H & I? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

¿Qué impacto ha tenido HeI en tu recuperación? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

¿Tienes alguna experiencia particular de HeI que te gustaría compartir? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

¿Qué le dirías a los adictos en el interior? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**¡Gracias por compartir!** Tu experiencia con el programa de NA puede inspirar a otros adictos que buscan el compañerismo y la recuperación.

Por favor, envía tu historia a:  
Servicios Mundiales de Narcóticos Anónimos,  
PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409,  
o a [HandI@na.org](mailto:HandI@na.org).

Para descargar el pdf de esta hoja de trabajo, vaya a  
[http://www.na.org/?ID=reaching\\_out-index](http://www.na.org/?ID=reaching_out-index)



“Cuando al final del camino nos damos cuenta de que no podemos seguir funcionando como seres humanos, ni con drogas ni sin ellas, todos nos enfrentamos al mismo dilema: ¿Qué queda por hacer? Parece que hay dos alternativas: o continuamos lo mejor que podamos hasta el amargo final (cárceles, hospitales o la muerte) o encontramos una nueva manera de vivir. Años atrás, muy pocos adictos pudieron escoger esta segunda posibilidad. Hoy en día tenemos más suerte. Por primera vez en la historia, existe a disposición de todos nosotros un sencillo programa espiritual — no religioso— llamado Narcóticos Anónimos, que ha entrado en la vida de muchos adictos.

Narcóticos Anónimos, "Sí, nos recuperamos"

## FORMULARIO DE SUSCRIPCIÓN

*Reaching Out* es un boletín de noticias trimestral, orientada a la recuperación a disposición de forma gratuita a los adictos en prisión través de los Servicios Mundiales de Narcóticos Anónimos. Si té estarás en prisión por lo menos seis meses más y te gustaría una suscripción gratuita a *Reaching Out*, llena y envía el siguiente formulario.

*Reaching Out* también está disponible por una suscripción múltiple de 20 copias a un costo de \$ 32.60 al año. Si estás interesado en la compra de una suscripción múltiple, por favor completa el siguiente formulario y envíalo junto con un cheque o giro postal.

- ☐ Soy un adicto en prisión (y estaré internado por lo menos seis meses más) y quiero una suscripción gratuita a *Reaching Out*.
- ☐ Quiero comprar \_\_\_\_\_ suscripciones múltiples de 20 copias de *Reaching Out* a \$ 32.60 cada una, un total de \$ \_\_\_\_\_.

Nombre \_\_\_\_\_  
(Escribe a máquina o en letra de molde)

Número de Identificación \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Estado / Provincia \_\_\_\_\_ Zip / Código Postal \_\_\_\_\_

País \_\_\_\_\_

Por favor, incluya un cheque o giro postal con su orden de suscripción múltiple.

**Envíe por correo a:**  
**Reaching Out**  
**c/o Servicios Mundiales de NA**  
**PO Box 9999**  
**Van Nuys, CA 91409, USA**